

حکم من یحکم بغير ما أنزل الله



ماموستا ئسماعیل سوسه‌یی

ئاماده کردنی (أبو سفیان)

حوکمی ئه‌وهی حوکم ئه‌کات به جگه له‌وهی

الله دایبه‌زاندوه

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ
شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ،
وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ
مُسْلِمُونَ} (آل عمران: 102)

{يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ
مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي
تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا} (النساء: 1)

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا * يُصْلِحْ لَكُمْ
أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ
فَوْزًا عَظِيمًا} (الأحزاب: 70، 71) أَمَّا بَعْدُ

فَإِنَّ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ، وَخَيْرَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا، وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ
بِدْعَةٌ، وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ، وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ

-پیشہ کی-

بسم الله الرحمن الرحيم

...سو پاس و ستایش بو ئه و خواہی تاك و تہنہایہ و ہیچ
ہاوبہش و شہریکیکی نیہ لہ مولک و حوکم و دہسہ لاتی
ہہر و ہک چوں ہاوبہشی نیہ لہ پەرہستن و عیبادت کردنی
بہباشمان زانی لہم عہصرہی ئیستا و بہتاییہت لہم کاتہی
ئیستا کہ شوبہہی شوبہہ چیہکان خہریکہ زوریک لہ
موہحیدہکانیش ئہگریتہوہ لہ تیگرای بابہتہ گرنگہکان
بہتاییہت مہسئہلہی ((حکم بغیر ما أنزل الله)) کہ بہ ہہلہ
لہ تہفسیر و مانای ئہو ئایہتہ تی گہیشتون و شیطان سہری
لی شیواندون کہ دہلین ئہگہر کہسیک حوکم نہکات بہ
قورئان ئہوہ تہنہا تاوانبارہ بو پەرہواندہوہی گومانہکان و
جیگیر بونی متمانہ لہو زانایانہی جیگای متمانہن گوئیستی
واتای ئایہتہکانی اللہ تعالی ببین و لہو شوبہہ و گومانانہ
پاریزراوبین لہبہر ئہوہ ئہم ووتارہی (ماموستا اسماعیل
سوسہیی) اللہ تعالی نازادی بکات وەرگیرینہ سہر کتیب و
ہہتا بہلگہ و دلیلہکان کہ لہو ووتارہ ہاتون ئاسانتہر لہبہر
چاوتان بی و سودی لی ببین و داواکارم لہ اللہ تعالی دلمان
جیگیر بکات و لہسہر ئہم ریگایہ لا نہدہین و ہیدایہتمان
بدات .

اللهم امین

وانه‌ی (۱)

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين صلى الله عليه وسلم وبارك على نبينا محمد وعلى اله وصحبه اجمعين اللهم طهر قلوبنا من الشبهات والشهوات واعمالنا من الرياء يا رب العالمين

واده و به‌لینمان دا که باسی وته و پرونکردنه‌وی زانایانی
ئه‌هلی سوننه و جه‌ماعه له کۆن و نویدا بکهین دهر باره‌ی
ئه‌وه‌ی که ئایا حوکم کردن ته‌نها بۆ خوای تعالی یه
انجا ئه‌گهر ئه‌وه سه‌لمیندراوه و دوودلی تیدا نیه
وه ئایا ئه‌گهر که‌سیک لایدا له حوکم و شهریه‌ت و
ریبازی خوای په‌روهر دگار چوه سهر حوکم و شهریه‌ت
و یاسایه‌کی ده‌ست کرد حوکمی ئه‌و که‌سه‌ی چیه که ئیشی
پئی ده‌کا یان بروای پئی هه‌یه یان پئی باشته‌ره له یاسای
خوای په‌روهر دگار به کورته‌ی و پوختی ان شاءالله رای
هه‌ندی له زانایان ده‌هینینه‌وه

سه‌ره‌تا کتابیکی یه‌کجار باش و پوخت هه‌یه له‌و بواره‌ی
که پیم باش و خوشه هه‌ر هه‌مووتان هه‌تان بئی و زۆر
فایده و سود و قازانجی لی ده‌بینن به‌ناوی

(الإيمان حقيقته، خوارمه، نواقضه عند أهل السنة والجماعة)

[عبد الله بن عبد الحميد الأثري]

ئه‌و پیاوه به‌ریزه به‌راشکاوانه له لاپه‌ره ٦٥٥

ده‌فه‌رمووی : ((عدم افراد الله تعالى بالحكم والتشريع:

الحكم بغير ما أنزل الله كالحكم بغير ما أنزل الله، أو التشريع المخالف لشرع الله، وتطبيقه، والإلزام به: فمن شرع حكماً غير حكم الله تعالى، وحكمه في عباده، أو

بدل شرع الله تعالى، أو عطله، ولم يحكم به، واستبدل به حكماً طاغوتياً وحكم به؛
فهذا كفر أكبر، لأنه ناقض من نواقض الإيمان وردة عن الإسلام ...))

تیبینی :لهبەر ئهوهی نامانهوی کتابهکه زۆر درێژ بێتهوه و
عهربهکهشی زۆره تهنها کهمیکی دا ئهههین لهو متنه
عهربهیانه ههر کهس ویستی با برواتهوه سهری له کتێبهکه
واتا ئهگهر خوا به تهنها نهگری له روی حوکم کردن و یاسا
دانانهوه ئهوه شیرکت بۆی داناهه وهک حوکم کردن به
جگه لهوهی خوا دایبهزاندوه که قورئان و سونهتی
پیغمبهره ﷺ یان حوکم و ئیشکردن بهو یاسایانهی
پیچهوانهن لهگهڵ شهڕعی خوا یان جێبهجی کردنی ئهوه
یاسایانه له ژیانی رۆژانه یان خۆ بهستنهوه و خهڵک
بهستنهوه بهو یاسایه که دهبی جێبهجی بکا ئا ئهوه شهڕیک
و هاوبهش دانانه بۆ خواي تعالی

وه ههر کهسیک یاسا و حوکمیکی دانا جگه له حوکم و
یاسای خواي تعالی وه ئهوهی کرده حاکم بهسهڕ خهڵکهکهی
و دهبی خهڵک پهیرهوی بکا یان شهڕعی خواي گۆری به
یاسایهکی دهست کرد یان پهکی خست و نهیهیشت ئیش و
کاری پی بکری یان حوکمی پی نهکرد

له باتی ئهوانه حوکمیکی طاغوتی هینا و حوکمی پیکرد
ئانهوه کوفریک و کافر بونیکی گهورهیه و ئیمانی پی
ههلهوه شهیتهوه و مرتد بونه له ئیسلام

وه ئهوه به شهڕت ناگیری که کهسهکه لی پیڕسری ئایا یاسا
دانانهکه به خهڵک ئهزان یان نا لهبهر ئهوهی ههر کار و
کردهوهکهی که به یاسا دهست کردهکه دهیکات ئهوه خۆ

قهدهغه کردنه و پشت کردنه له بون به شہریعت و یاسای
 خواى پەروەردگار وه ئەوه یاسادانانە جگە له خوا و
 شەریک دانانە بۆ اللہ تعالی وە ئەوه ڕق لى بونەوه و به کەم
 دانانى ئەوهیە که لەلای خوا هاتوه که قورئان و حوکمی
 خوایه وه کار و کردەوه کردن به یاسا دەست کردەکان بۆ
 کەسەکەى که کاری کردوه بهو یاسا دەست کردە دەبیته
 بەلگە لەسەری که بەرست و دروست و جائیزی داناوه که
 شوینکەوتەى جگە له شەریعی خواى ببین

وه ئەگەر به ڕاشکاوانەش به زمان وانەلئ و بەلئ
 بەحەرامى ئەزانم هەر لئى وەر ناگیرئ و کافەر لەبەر
 ئەوهى

زمانى حال و کردەوه زۆر جار بەهێز تره له زمانى قسه و
 وته، لەبەر ئەوه به کافر دا ئەنرئ و به کوفرى گهوره و له
 ئسلام دەر دەر دەر چئ.

ئەوکەسەى حوکم بکات به یاسایەکی دەست کرد جگە له
 یاساو ڕیئازیکی خواى پەروەردگار چونکە
 یاسادانان و حەرام کردن و حەلال کرد یەکیکە له تاییبەت
 مەندیهکانى خواى پەروەردگار نابئ کەس خۆى بئینیتە ئەو
 ئاست و پلەیه خۆى بئینیتە ریزی اللہ تعالی ، ئەوه حەق و
 مافیکی تەنها هی خوایه نابئ هیچ کەس شەریک و هاوبەش
 بئ لەگەڵ خواى لەو حەق و مافەى کەواتە حەلال ئەو
 حەلالەیه که خوا و پێغمبەر ﷺ حەلالیان کردوه و حەرامیش

ئەو حەرامەيە كە خوا و پېغەمبەر ﷺ بە حەرامیان دانابى وە
دین و رېڭاو رېياز و بەرنامە ئەوەيە كە خوا و پېغەمبەر
ﷺ

بە ياسا و رېياز داين نابى ھەر كەسئىك ياسايەك دابنى
جگە لە ياساى خوا وە خەلكى پابەند بكات بەو ياسا
دەستكردانه ئەو بەر بەرەكانىي خواى كردوہ لە يەكئىك لە
تايبەت مەندىەكانى خواى پەر وەردگار وە سنورى بەزاندوہ
لەسەر مافئىك لە مافەكانى خوا وە ئەو شتەى بۆخوى قەرار
داوہ كە خوا ھەيەتى و ئەيەوى ئەويش ئاوا بى و وەك
خوابى لەو مافە

وہ ياساى خواى رەت كر دۆتەوہ ئەوہش خوى لە خۆيدا
ھاوبەش دانانە بۆ خوا وە خاوەنەكەشى مشرىك و گومرايە
بە گومرايەكى دور لە راستى الله تعالى ئەفەر مووى ﴿أَمْ لَهُمْ
شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِّنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنُ بِهِ اللَّهُ...﴾ واتا: ئايا
ئەوان شەرىك و ھاوبەشيان ھەيە لەوہى كە ياسا دا دەنن
بجگە لە دین و رېيازى الله...

بەلام كەسئىك ئەگەر بچى ياسايەكى طاغوتى جيبەجى بكا
و ئيش و كارئىك يان كيشەيەكى ھەبى بيباتەوہ لاى
طاغوتئىك و ياسايەكى دەستكرد يان بيكاتە ھەكەم و لە
خۆيدا يان جگە لە خۆيدا لە پاشان بلى ئيماندارم و ئيمانم
ھەيە و مسولمانم ئەوہ ئەوكات ئەو كەسە دروى كردوہ
لەوہى كە دەلى ئيمان دارم وە ھىچ وەزنىكى نىە بۆ

ئیمانەکی لەلای خواى پەرەردگارى جیهانیان لەبەر
ئەوێ خواى پەرەردگار گۆڕایەلى خۆى و پێغەمبەرەکی
ﷺ که کەسێکی ئەمێنە دا ناوێ لە شتە لازم و پێویستێکان بۆ
ئیمان که ئیمان پێویستێتى وەک الله تعالى ئەفەر مووی:

﴿ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴾

واتا: پێیان بلى ئەى محمد ﷺ گۆڕایەلى فەرمانەکانى خوا و
پێغەمبەر بکەن ئەگەر پشتیان هەڵکرد ئەوێ بزانە خواى
پەرەردگار کافر و بى پروایانى خوش ناوی

ئەوێش ئەوێمان بۆ ڕون دەکاتەوێ هەرکەسێک لە یاسای خوا
و پێغەمبەر لاىدا و بکەوێتە دواى یاسای دەستکرد و دروست
کراوى بەشەر و ئێشى پى بکات لە ژيانى ڕۆژانە یان پروای
پى هەبى ئەوێ بەکافر لە قەلەم دەدریت لە بەر ئەوێش خواى
پەرەردگار لە کوتایى نایەتەکە فەر مووی **خوا کافرانى خوش**
ناوی جا خواى بەرز و مەزن پاک و بێگەرد پشتکردن لە
فەرمانەکانى خوا و پێغەمبەر ﷺ بە کوفرى گەورە و ئاشکرا
دانا

ئەجا پشت کردنىک لە گۆڕایەلى خواى مەزن و
پێغەمبەر ﷺ گەورەترینیانە لەوێ کەوا یاسا و ڕیيازی خواى
پەرەردگار پەک بخەى لە ژيانى دنیا و کارى پى نەکەى
یان بێگۆرى بە حوکم و یاسایەکی دەست کرد و طاغوتى
و.ه.ک: (دیموکراسى یان لیبرالى یان علمانى یان شوعى و
هەر حوکمێک که مەرووف دایناوێ جگە لە خوا ئەگرێتەوێ)

وه کارى پى بکهیت جا ئهوانه حوکم ناکهن بهوهى له خواوه
 دابهزیوه که قورئانی پیروژه جا ئهوانه که سانه گهر بلین یاسا
 دانهره کان بن یان یاسایه کی دیکه که گوریویانه و له شوینی
 شهر عی خوا دایان ناوه یان حوکمه دهست کرده

ئهوروپیه کانیان هیناوه وهیان به یه کسانى سهیری حوکمی
 دروست کراوی مروث و حوکمی طاغوتی بکهن له گهل
 حوکمی خوا و وای دابنن ههر دووکی وهک یهک وان یان
 خویان قهدهغه بکهن

له جیه جی کردنی شهر عی خوا ئهوانه خواى
 پهروهردگار حوکمی کوفری بهسهر داوان وه ناوی بردون
 له قورئان به کافر و زالم و ستهمکار وهک دهفر مووی:

﴿ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴾

وه له نایه ته که ی دیکه دهفر مووی:

﴿ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴾

وه نایه تی

﴿ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ. ﴾

سورة المائدة ٤٤-٤٧

شیخ تفسیری أضواء البیان ی پیشهوا الشنقیتی دههینیتیه وه
 لهسهر ئه وه سی نایه ته که دهفر مووی

(أن تحرير المقام في هذا البحث أن الكفر والظلم والفسق كل واحد منها ربما أطلق في الشرع مراداً به المعصية تارة، والكفر المخرج من الملة أخراً ﴿وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ﴾ معارضة للرسول وإبطالا لأحكام الله فظلمه وفسقه وكفره كلها كفر مخرج عن الملة...)

واتا: همر كهسي لهو سيانه كه بهكار هاتبي جاري وايه مهبست پي تاوان و گوناچه نهگهر به ره هاي هاتبي و جاري واشه مهبست پي نهو كافر بونهيه كهوا له نسلام دهرت دهكا

وهك خواي تعالي دهفهرمووي ﴿ههر كهسي حوكم نهكا بهوهي خوا دايگرتوه﴾ كهواته ههر كهسيك پشت بكات له ياساي خواي پهروهر دگار يان بهر بهر هكانبي پيغهمبهران بكا يان حوكمهكاني خواي پهروهر دگار پوچهل بكاتهوه و نيشيان پي نهكات نهوه زولم و ستهم و فاسق بونهكه و كوفره كهشي كوفري گهورهيه و له نيسلام نهيباته دهرهوه

وه لهپاشان له تهواو كردني قسهكاني نهو زانا مفسيره بهريزه دهفهرمووي نهوانهي شوين ياسا دهست كردهكان دهكهون نهيفهرمووه به ههلاي بزاني يان به ههلاي نهزاني فهرمويهتي ههر كهسي كه شوين نهو ياسايانه بكهوي نهو ياسايانهي كهوا شيطان لهسهر زماني دوستهكاني خوي كه دايناه پيچهوانهن لهگهل شهرعي الله تعالي كه شهرعهكهي خوا لهسهر زماني پيغهمبهران .

دهفهرمووي هيچ شك و گومان نيه له كافر بون و مويشركي نهو كهسانه

ئىلا كەسپىك گومانى ھەيە لە كافر بونى ئەوانەى كە حوكم بە
ياساى خوا ناكەن مەگەر كەسپىك بەرچاۋ پرونيەكەى
كوژاڭىتەۋە يان خواى پەرۋەردگار چاۋى كوڭر كوردېى لە
بىنىنى كوفر و شىركى ئەو كەسانەى حوكم ى غەيرى قورئان
ئەكەن يان پىي رازىن چونكە شىرك و كوفرەكەيان ۋەك
رۆژى پروناك ديارە

ۋە لە شوڭىنىكى تىرى تفىسر أضواء البيان دەفەر موۋى:

ئەو ياسا و بەرنامە و رىسايانەى پىچەوانەن لەگەل ياسا و
بەرنامەى خواى بەدېھنەرى ئاسمانەكان و زەۋى جىبەجى
كردنى ئەو ياساiane و بە حوكم دانانىان ئەۋەيان كوفرە و كافر
بونە بەخواى بەدېھنەرى ئاسمانەكان و زەۋى

ۋەك نمونە ى ئەۋەى دەللىت: كە پىاۋ دوو ئەۋەندەى ئافرەت
ۋەر ئەگرى دەللىن شتىكى داتپەرۋەر نىە لە ياسا دەست
كردەكان ئەمشتانە ئەوترى و دەللىن كە دەبى پىاۋ و ئافرەت
ۋەك يەك مىراتيان بەر بكهۋى

يان دەللىن ئەۋەى لە ژنىك زياتر ھەبى ئەۋە زولم و ستەمە
يان تەلاق دانى ھاۋسەرايەتى لە نىۋان ھاۋسەرەكان كە پىاۋ
ئافرەت تەلاق بدا زولم و ستەمە لە ئافرەت

يان دەللىن رەجم كردنى ئافرەتى زىناكەر يان پىاۋى زىناكەر
كە ھاۋسەريان ھەيە كاريكى ۋەحشىانەيە و ۋەحشى گەرىتتە
يان دەست برىنى دز يان زور شتى تر لەۋ بابەتەنە دەللىن
راست نىە و نابى بكرى يان بۆ ئەم سەردەمە نابى ...

وه حوكم پيٰ ڪردن و به ياسا ڪردني ئهو ياسا و پريڻاسايانهي
ڪه باسڪران له تاکهڪاني ڪومهلگا وه له مالھڪان و سامانيان
وه له ناموسييان له نهسهبيان له ئهقليان و له پريڻازيان ڪوفره
و ڪافر بونه به خواي خاوهن دهسهلات

وه ئهوه سهرپيچي ڪردن و ههلگهپرانوهيه له سيستهمي
ئاسماني ڪه خوايه و ئهو شتانهي ههمووي داناوه و دروستي
ڪردوه وه ياساڪه ههر خوي داياناوه ڪه خوايهڪه بهديهينهي
ههموو بهديهينراوهڪانه ئهو خوايه له ههموو ڪس و شتيڪ
شارهزا تره بهوهي ڪام بهرژوهندي باشتهر به مروفهڪان ههر
ئهو ههيه ياسايان بؤدابني

وه ئهگهر تو وا بير بڪهيتهوه ڪهسيڪي تر ههبي لهگل خوا
ياسا دابني بؤ مروفهڪان ئهوه خواي پهروهردگار لهوه مهزن
تر و گهوره تره ئهو شهريڪهي بؤ نهنجام بدرئ
.. بيگومان ئهو زانا بهريزه هيچي تي نههيشتهوه و وتهي
زوريڪي تريش ههيه

وه ئهو شيخ [عبدالله بن عبد الحميد الاثري] ههر له بابي حڪم بغير ما
أنزل الله وتهي امام الشنقيطي هيئاوتهوه ڪه دهفهرموي

((بزانه مهرج نيه ڪهسهڪه ليٰ پيرسريٰ ئايا به حرامي
ئهراني ئهو ياسا دهستڪره يان به حلال ئهگه ئهوه ئهو قسهيه
هيچ بنهمايهڪي نيه له زاناياني پيشين و دوره له مهنهجي
ئههلي سوننه چونڪه خواي پهروهردگار له دهقه راشڪاوهڪان

هیچ مهر جیکی و قهیدیکی دا نه‌ناوه که کوفره گهوره‌کان به‌وه
 به‌ستر ابیتنه‌وه که نه‌گهر یاساکه یان کوفره‌که به‌ه‌لال نه‌زانی
 نه‌وه پیی کافر نه‌بی که‌واته هیچ شتیکی وا نیه وه به‌لگه‌ش
 نه‌ویه که خوی تعالی عوزری نه‌وانه‌ی قبول نه‌کرد و نه‌بوه
 عوزر بو‌یان که‌وا وتیان ئیمه‌ ته‌ن‌ها گالته‌مان نه‌کرد و
 به‌راستمان نه‌بوو له‌و روداو‌هی له‌ ریگای جه‌نگه‌که گالته‌یان
 به‌ مسولمانان و هی‌زی مسولمانان کرد له‌و کاته خوی تعالی
 نایه‌تی داگرت و فهرمووی نه‌گهر پرسیاریان لی‌که‌ن له‌ و
 وتانه‌ی که وتویانه‌ دهر باره‌ی پی‌غم‌بهر و قسه‌کانی نه‌وه ده‌لین
 ته‌ن‌ها به‌ گالته و بو‌ خوشی و تمان پ‌یان بلی نه‌ی محمد ﷺ نایا
 گالته به‌ خوا و نایاته‌کانی و پی‌غم‌بهره‌که‌ی ده‌که‌ن عوزر و
 بیانوو مه‌هیننه‌وه تازه کافر بون دوی نه‌وه‌ی پیشتر ئیماندار
 بون

وانه‌ی (۲)

لیرموه دهست دهکەین به هینانهوه‌ی را و بۆچونی زانیانی
ئەهلی سوننه و جماعه سه‌بارهت به‌وانه‌ی حوکم ناکهن
به‌وه‌ی خوا دایگرتوه و به‌شهرعی خوا حوکمیان چیه
سه‌ره‌تا ئەو بحثه‌ی تخر و جکردنمان له‌ سالی (۱۹۹۷)
به‌حتی تخر و جمان ئەوه بوو.

- کیف نعیذ حکم القرآن الثانية الى میدان التطبيق -

به‌ریز دکتور محمد بهادین حوسین اسفنداری عهمیدی
کولیه‌ بوو پیاویکی به‌ریز و عالم بوو رحمه‌الله ئەوکات ئیمه
زۆر به‌ کورته‌ی هه‌ندیک را و بۆچونمان هینابوو ئەوه
ئەخه‌ینه‌ روو دواتر هه‌ندیک له‌ زانیه‌کانی تریش ان شاءالله
رون ئەبیته‌وه ئەو حه‌قیقه‌ت و راستیه‌ به‌ گویره‌ی عقیده‌ی
ئەهلی سوننه و جماعه

نوسيو مانه)) (حکم من لم يحکم بالقرآن او لم يتحاکم اليه او ضحت فيما مضى
ان شريعة الاسلامية التي مصدرها القرآن والسنة واجبة التطبيق ويتعين على كل
مسلمين ان يعمل على تطبيق احكام الشريعة الاسلامية سواء اكان حاکما او
محکومة والحکم بما انزل الله هو واجب و لازم بغير حاجة الي اجتهاد فالتسليم
بقضية الحاکمية لله هي نتيجة حتمية وهي اساس في الدين لا ينکرها اقل وهي
محک الإمان ذلك ان الله خالق و مالک لكل شيء ومن كان خالقا و مالکا فله تصرف
فيما خلقا وفيما ملک وله حکم وله الامر فتبارک الله احسن الخالقين))__

دوایی هاتینه‌ سه‌ر ئەوه‌ی ((بين علماء الامه الاسلامية حکم من لم يحکم
بما أنزل الله ولم يتحاکم الى شريعة الله سواء كان جاحدا لها ام لا استندوا اقوالهم
وفتاواهم بالأدلة القرآنية حتا نقل بعض من العلماء الاجماع في الحکم من لم يحکم
بما أنزل الله ولم يتحاکم الى شريعة الله مثل ابن كثير حيث قال: فمن ترك شرعا
محکم المنزل على محمد ﷺ وتحاکم الى غيره من شرائع علما المنسوخة كفر فكيف
بمن تحاکم الى الياسا وقدمها عليه من فعل ذلك كفر بالجماع المسلمين

قال تعالى ﴿أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا
لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾

وقال تعالى ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ
بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا
تَسْلِيمًا﴾

ابن کثیر له تفسیری ئەو ئایاتە فەر موویەتی: ھەر کەسێک
واز بێنی لە ڕییاز و شەریعەتی ڕێک و پێکی دابەزیو
بەسەر پێغەمبەر ﷺ و حوکمیکی تر ئیشی پێ بکا و بیکاتە
حەکەم بەسەر خۆی ھەتا ئەو حوکمە منسوخیەکانیش کە ھی
جولەکە و دیانەکانن کافەرە و کافر ئەبێ ،

ئەگەر ئەو کەسە کافر بێ کە حوکم بکات بە شەریعەتەکانی
پیشتری ئاسمانی ئەو ئەو کەسە حوکمی چیه تحاکم و ھانا
ببات بۆ یاسای ئەم سەردەمە

ابن کثیر له پێناسەی یاسا له البدایه والنهایه کردوتی دەلی:-

یاسا(یاسق) جەنگیزخان ئەو دەستورەبوو داڕشتبوو کە
کۆمەڵی لە حوکم و یاساکان بو لە یاسا و شەریعەتە جوړاو
جوړەکان لە جولەکە و دیانەکان ھەتا ھەندیک لە
ئسلامیشی تێداوو وەک دەستووە سەردەمیەکانی ئیستا.لە
ولاتانی بەناو ئسلامی و لەنیو کۆمەڵگا مسوڵمانەکان کە
کاری پێ دەکری وە زۆریکیش لە یاساکانی بیر و بۆچون و
ھەواو ھەوەسی خۆی بوو ھینابوو ی ئەوکاتە وای لێکردبوو
لە ناو گەل و خەڵکەکە ی کە ئەویان بە فەرمان ڕەوا ئەزانی
بۆبوە ڕییازیکی شوینی کەوتبون وە ئەو هیان ئەخستە پیش
بەسەر قورئان و سونەت بۆ ئیش پیکردن

کهواته کهسیک یاسای جولهکه و دیانهکان بیئی که ئاسمانین
کافر بیی ئەهی کهسیک یاسای جنگیز خان بهیئی ئەبی ئەوه
حوکمی چی بی ئەو یاسایانه بخاته پیش شهرعی خوا و
ئیشی پیبکات

انجا ابن کثیر ئەفەر می (من فعل ذلك) هەر کهسیک ئەو
کارهی بکات نهیفر موه ئەگەر پیی حلال بی انجا کافر ئەبی
ابن کثیر فەر مویهتی هەر کهسیک ئەو کاره بکات واتا یاسا
بخاته پیش شهریهتی ئسلام کافره به ئیجمای مسولمانان
وهک ئەوهی خوای تعالی ﴿أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ
مِنْ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾ واتا: ئایا ئیوه حوکمی جاهیلی
ئەگر نه بهر کی ههیه بهقهده خوا حوکمی چاک و جوان بی
بو قهومیکی که بروای تهواویان ههیه

یان دهفەر مووی ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا
شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا
تَسْلِيمًا﴾ واتا: سویند به پهروهر دگارت ئیمان ناهین ههتا توو
نهکه نه حاکم له نیوان خویان له هەر کیشه و گرفتیک که
ههیان بی وه لهپاشان که تو ئەکه نه حاکم نابی هیچ شتیکیان
له دل بمینیتهوه هەر فەرمانیک بدهی بهسهریان وه ئەبی
تسلیم بن به تهسلیم بونیکی تهواو دلشیان پی خوشبی

وه ابن کثیر له درێژهی قسهکانی دهفەر مووی

وقوله : (أفحكم الجاهلية يبغون ومن أحسن من الله حكما لقوم يوقنون) ينكر تعالى على من
خرج عن حكم الله المحكم المشتمل على كل خير ، الناهي عن كل شر وعدل إلى ما سواه من
الآراء والأهواء والاصطلاحات ، التي وضعها الرجال بلا مستند من شريعة الله ، كما كان أهل
الجاهلية يحكمون به من الضلالات والجهالات ، مما يضعونها بأرائهم وأهوائهم ، وكما يحكم به
التتار من السياسات الملكية المأخوذة عن ملكهم جنكزخان الذي وضع لهم اليساق وهو عبارة
عن كتاب مجموع من أحكام قد اقتبسها عن شرائع شتى ، من اليهودية والنصرانية والملة

الإسلامية ، وفيها كثير من الأحكام أخذها من مجرد نظره وهواه ، فصارت في بنيه شرعا متبعا ، يقدمونها على الحكم بكتاب الله وسنة رسوله صلى الله عليه وسلم . ومن فعل ذلك منهم فهو كافر يجب قتاله ، حتى يرجع إلى حكم الله ورسوله [صلى الله عليه وسلم] فلا يحكم سواه في قليل ولا كثير ، قال الله تعالى : (أفحكم الجاهلية يبغون) أي : يبتغون ويريدون ، وعن حكم الله يعدلون . (ومن أحسن من الله حكما لقوم يوقنون) أي : ومن أعدل من الله في حكمه لمن عقل عن الله شرعه ، وآمن به وأيقن وعلم أنه تعالى أحكم الحاكمين ، وأرحم بخلقه من الوالدة بولدها ، فإنه تعالى هو العالم بكل شيء ، القادر على كل شيء ، العادل في كل شيء .

واتاكهي: ئهوهی ئینکاری بکا به شهر عی الله

ئوه الله تعالى حوكمی خوئی بهسهر ئهو كهسانه داوه كه لیان توریه و پیان رازی نیه كه دهر بچن له شهر یعت و حوكمی خوای تعالی، كه ئهوهی خیر و چاكهیه له حوكمی خوای دایه كهوا قهده غت دهكا له هه موو شهر و خراپهكان نهگهر بچی ئهوهی لا بدا بو ههوا و ههوهسی خوئی بو را و بوچوونی خوئی یان بو ئهو زاراوانهی دانراون بهبی هیچ بهلگهیهك وهك(دهستور و مافی مروڤ و زور شتی تر)

كه لهجیاتی شهر یعتی ئسلام ئیشی پی بکری وهك سهردهمی جههالهت له گومرای و نهفامی ئهوهی دایان ئهنا به ههوا و ههوهسی خویان وهك له سهردهمی تهتر و مهغول وا نهکرا كه بیر و بوچونی پاشاكانی خوئیانیان جیهجی دهکرد لهجیاتی قورئان كه له جنگیز خانیان وهگر تبو ئهویش یاسا(یاسق)ی بو دانابون كه وتمان ئهو کتیهیه کوکهرهوهی چهندين شهر یعت و ریبار و بیر و بوچوونی تیدایه انجا له ناو گهلهكه و رولهکانی دا یاسایهك كه خهلك شوینی كهوتبون و به پیش قورئان و سوننهتیان خستبوو له ئیشپیکردن و اتا لهجیاتی ئهوهی قورئان حوكم و یاسایان بی ئهو یاسقهی جهنگیز خان حوكم و یاسایان بوو وهك دهستور و یاسای نیودهولتهتی و مافی مروڤی ئهمرو،

بۆيا ھەركەسيك وای کرد پيوسته شهر و كوشتاری لهگهڵ
بكریت ههتا ئەگەر ئێتهوه ناو حوكمی خوا و حوكم به قورئان
ئەكات وه ههچي تر جیههجي نهكات نه كه متر نه زیاتر (نایا
ئەوان حوكمی جاهیلیان دەوی)

جا احمد شاکر که زۆر شارەزا بوە و قاضي بوە که حوکم
به قورئانی پیرۆز لادانی تی کهوتووە و ئیشیان پیی نهکرد
دەستی له کار کیشایهوه انجا به تعلق لهسەر ئەو قسهیهی
ابن کثیر فهرمویهتی :

(اف يجوز مع هذا في شرع الله ان يحكم المسلمون في بلاده
بتشريع مقتبس عن تشريعات اوروبا الوثنيه الملحدہ... هتد)

واتا: دەلی ئایا دروسته لهگهڵ ئەوهی ابن کثیر که تفسیری
ئەو ئایهتهی کرد و پرونی کردهوه که ئەمڕۆ مسوڵمانان له
ولاتهکانی خویان بهو یاسایانه کار بکهن که وهرگیراوه له
تشریعات و یاسایه دهستکردهکانی ئەوروپای بییدینی بت
پهرست بهلکوو ئەو یاسایانهی له ئەوروپا هاتون و له ولاتی
مسوڵمانان جیههجي ئەکری ئەوه ههواو ههوهس و را و
بۆچوونی خویانه بهکهیفی خویان ئەیگۆرن و شتی تری له
جی دا ئەنن چۆنیان بوئ

ئەوانهی له پهرلهمان دادهنیشن گوی بهوه نادهن لهگهڵ ئسلام
یهک ئەگەر ئێتهوه یان پێچهوانهی ئسلامه

جا حوکمی ئەو یاسا دهستکردهانه وهک پڕۆژی پروناک دیاره
ئەوه کوفریکی ئاشکرایه و بریاریان لهسەر بده ئەوهی وا

دهكهن كافرين و مهترسئ له تهكفير كردنيان هيچ شتيكي
شاراوهيي تيڊا نيه نابئ پيچ و پهناي بينيتهوه و مهجالي
بدهيتئ بلئي لهوانهيه كافر نهبي

وه هيچ كهسئ عوزري نيه كه ئيش بهو ياسايانه بكا با خوي
به مسولمان نهزاني ههر كهسئ بيئ ئهوكهسه كه وتي ئيشي
پي دهكهم يان ملكهچبي بوي يان داني پيدا بنئي يان
پيتباشتربي له ريباز و بهرنامهي خوا با خوي به مسولمان
نهزاني

وه دواتر وته بهنرخهكهي **سعيد حوي** ئهو زانا سسوريه له
تهفسيرهكهي دا (الاساس في التفسير/ ٣- ١٤ التفسير)

فهصليكي داناوه **فصل في التكفير** دهفهرمووي:- ههر حزب
و لايهنيك ئهگهر بيئ و ئيسلامي رهنهت كردهوه يان ويستي
ئسلام لهگهل شتي ديكه تيكل بكات وهك ياسا و بهرنامه
حزبيهكان يان له ههر كوڤونهوه و بيردووزيهكان بير و
بوچوني خوي دابرئزي و تيكهلي بكات لهگهل ئيسلام ياسا
و مهنهجيك بوخوي دابرئزي شتهكان كوفري بن
رهتكردنهوهي ئاياتي قورئان بيئ يان هديثي صحيح ئهو
حيزب و لايهنه كافرين.

وه دهفهرمووي ههر حكومهتيك ئهگهر بيئ و له دهستور و
ياساكان و بهرنامهكهي شتيكي تيابي كه ههلوشينهرهوهبي
بو شايهتماني لاالهالاالله محمد رسول الله ئهوه ئيمه دهليين
كافره ئهوكهسهي پشت ئهو حوكمهتهش دهگري كافره و
ئوهي سهريان دهخا ههر كافره(ئيتير پشتگيري ئهو
حوكمهته به چهك يان قسهيهك يان چهپله ليڊاننيك بوي)

ئەو نيزام و سيستمەمانەى ئەمرو كە بە ياسا و دەستورى
 مەغولەكان دەچى بەوهى كە پشت دەبەستن بە
 ياسقە(ياسا)سەردەمىهكان هەر وەك تەتەر و مەغول كە
 پشتيان دەبەست بە ياسق و ياساى سەردەمى خويان كە
 دەستورى خويان بوو هەوا و هەوس و جولەكە و ديان و
 فكرى جەنگيزخان و هەتا هەندىك لە ئىسلاميشى تيدا بو
 بەلام هەر كافرن و فريان بەسەر ئىسلامەوه نيه

وہ وتہی دكتور عمر سليمان الاشقر

(اما هؤلاء الذين جاءونا بالقوانين الكافره وطبقوا على الشعوب الاسلاميه بي بقوة الحديد والنار
 وحاربوا وعذب كل من نادى بتطبيق الاسلام ...)

سەبارەت بەوهى ئەو ياسا دەستکردانە جیبەجی دەکەن :

ئەوانەى ياساى كافر و بى پرواىيان هیناوه بۆمان وە
 جیبەجیيان کردووە بەسەر گەل و نەتەوهى مسوڵمانەكان بە
 هیزی ئاگر و ئاسن وە دژایەتى و ئازار و شەرى ئەوانە
 دەکەن كە كەسیك هاوار بکا و خەلكى بانگ بكات بۆ
 جیبەجیكردنى ئىسلام و پەیرهوكردنى ياساى قورئان ئائەوانە
 فريان بەسەر ئىسلامەوه نەماوه هەچ شتیكىن لەسەر ئىسلام
 نیه و ئىسلام نین و مسوڵمان نین بەلگەش

وتہی اللہ تعالی ﴿ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا
 شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا
 تَسْلِيمًا ﴾

واتاکه‌ی: نه‌خیر(وانی یه که خویان به باوه‌پر دار نیشان
ده‌دهن) سویند به په‌روه‌ر دگارت پروا دارنن تا تو نه‌که‌نه
دادوه‌ر له‌هه‌ر ئاژاوه و دووبه‌ره‌کی یه‌کی نیوانیان دا
له‌پاشان هه‌ست نه‌که‌ن له‌ده‌رونیاندا به‌هیچ بیزاری یه‌ک
له‌و بریاره‌ی تو داوته و مل که‌چ نه‌که‌ن به‌مل که‌چی یه‌کی
ته‌واو.

[سوره‌تی النساء: 65]

وانه‌ی (۳)

دوباره را و بۆچونی هه‌ندیکی تر له زانایان ده‌هینینه‌وه له مه‌سئه‌له‌ی حکم بغير ما انزل الله حوکمی ئه‌و که‌سه چیه که حوکم ناکات به قورئان له‌وانه

امام الشنقيطي رحمه‌الله له ته‌فسیره‌که‌ی أضواء البيان

چه‌ندین را و بۆچونی هه‌یه که هه‌ندیکیان ده‌هینینه‌وه دهر باره‌ی تفسیری ئه‌و ئایه‌ته‌ی که ترمذی ڕیوایه‌تی کردوه

((اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ، وَكَانَ عَدِي فِي الْجَاهِلِيَّةِ نصرانياً فقال عدي ما كنا نعبدهم من دون الله فقال له النبي صلى الله عليه وسلم ألم يحرّموا عليكم ما أحل الله ويحلّوا لكم ما حرم الله فتتبعوهم قال: بلى قال فذلك عبادتهم وهو معنى اتخاذهم أرباباً وهذا التفسير النبوي يقتضي أن كل من يتبع مشرعاً بما أحل وحرم مخالفاً لتشريع الله أنه عابد له متخذه رباً مشرك به كافر بالله هو تفسير صحيح لا شك في صحته والآيات القرآنية الشاهدة لصحته لا تكاد

تحصيها في المصحف ... هتد.)) عدي بن حاتم هاته خزمه‌ت

پيغه‌مبەر ﷺ سه‌لبيیکی له مل بوو پیغه‌مبەر ﷺ پیی فهرموو ئه‌و وثن و بته‌ی له خۆت بکه‌وه و فریی بده له‌پاشان گوئی له‌و ئایه‌ته‌ بوو که خویندرایه‌وه ((اتخذوا أحبارهم ورهبانهم أرباباً من دون الله))

واتا:جوله‌که و نصرانیه‌کان حاخام و قه‌شه‌کانیان کردبۆوه پهره‌دگاری خویان له جیاتی خوا

عدی له سه‌رده‌می جاهیلی نصرانی(مه‌سیحی)بوو جا که ئه‌و ئایاته‌ خویندرایه‌وه عدی یه‌کسه‌ر روی کرده پیغه‌مبەر ﷺ و فهرمووی خۆ ئیمه ئه‌وانمان نه ئه‌په‌رست له‌جیاتی الله! پیغه‌مبەریش ﷺ فهرمووی ئایا حه‌رامیان بۆتان خه‌لال

نه‌ده‌کرد و حلالیان بۆتان حه‌رام نه‌ده‌کرد و ئیوه‌ش شوینیان
كهوتبون؟ عدى فهرمووى به‌لى پيغه‌مبه‌رىش ﷺ فهرمووى
ئوه عيبادت و په‌رستنيانه (سنن ترمذي ۳۰۹۵)

ئوه‌ش مانای ئوه‌يه به‌و گوپرايه‌لى كردنه‌يان له حه‌رام و
حه‌لالی پيچه‌وانه‌ی قورئان ئاوه‌ په‌رستنيانه له برى
الله‌تعالى.

ئوه ته‌فسيره‌ی پيغه‌مبه‌ر ﷺ ئوه‌مان پي ده‌لى هه‌ر كه‌سيك
به‌دواى هه‌ر ياسا دانهر يك بكه‌وي ئوه شتانه‌ی الله حه‌رامی
كردوه حلالی بكا و ئوه‌ی الله حلالی كردوه حه‌رامی بكات
به پيچه‌وانه‌ی شه‌ر عى خواى گه‌وره. ئوه ئوه كه‌سه بوته
به‌نده‌ی ئوه و ئوه ده‌په‌رستى

ئوه‌ی به په‌روه‌ر دگار داناوه و ئوه ياسا دانهره‌ی كردوته
شه‌ريكى الله به‌و هوپه ئه‌بيته موشرىك وه ئوه كه‌سه كا‌فه
به خوا.

ئوه ته‌فسيره‌ی ته‌واوه و هيچ شك و گومانىكى تيدا نيه
وه ئوه ئاياتانه‌ی ده‌بنه شاهیدی و پالپشت بو ئوه ته‌فسيره
ئوه هه‌ر ناژميردرى ئوه‌نده زورن.

((اعلموا أيها الإخوان: أن الإشراك بالله في حكمه والإشراك به في عبادته كلها
بمعنى واحد لا فرق بينهما البتة فالذي يتبع نظاماً غير نظام الله وتشرعاً غير تشريع
الله (أو غير ما شرعه الله) وقانوناً مخالفاً لشرع الله من وضع البشر معرضاً عن
نور السماء الذي أنزله الله على لسان رسوله...))

من كان يفعل هذا هو ومن كان يعبد الصنم ويسجد للوثن لا فرق بينهما البتة بوجه
من الوجوه فهما واحد كلاهما مشرك بالله. هذا أشرك به في عبادته وهذا أشرك به
في حكمه كلاهما سواء وقد قال الله جل وعلا في الإشراك به في عبادته (فَمَنْ كَانَ
يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا)

وقال تعالى في الإشراف في حكمه أيضاً (لَهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَبْصِرُ بِهِ
وَاسْمِعُ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ...))

امام الشنقيطي دهفهر موئ بزائن ئهى برايان شرک
پهيداکردن دهر باره‌ى ياسا و حوکم کردن بۆ خواى تعالى وه
شرک پهيداکردن له پهرستش و عبيادهتهکان بۆ خواى تعالى
ههر دووکیان يهک مانای ههيه و ههچ فهرق و جياوازيه‌کى
نيه ههر کهسێک شوين سيسته‌مێک بکهوئ جگه له
سيسته‌مى خوا وه شوين ياسايهک جگه له ياسا و شهريعهتى
خوا وه شوين ياسايهک بکهوئ که پيچهوانه‌بئ له‌گه‌ل
شهري خواى تعالى که دهستکردى مرۆقه‌کان بئ

پشتيش بکات لهو روناکيه‌ى له ئاسمانه‌وه دابه‌زيوه‌ته سهر
زمانى پيغه‌مبه‌ر ﷺ ههر کهسێک ئاوهاى کرد له‌گه‌ل
کهسێک که بت ده‌پهرستئ و سوجدده بۆ بت ئه‌با ههچ
فه‌رقیكى و جياوازيه‌کى نيه و ئه‌و دوانه‌يه‌کن. ههر دوکیان
مشریکن و شیرکیان بریار داوه بۆ خوا

ئه‌وه‌ى سوجدده‌ى بۆ بت بر دوه شهريکى بۆ خوا داناوه له
عبيادهت و پهرستندا

ئه‌وه‌ى تریش شهريک و هاوه‌به‌شى بۆ خوا داناوه له حوکم
و ياسا

شهريک بریار دان له عبيادهت يان شهريک و هاوه‌به‌ش له
حوکم و ياسای خوا ههر دوکیان ههر يه‌کن

خواى تعالى له‌باره‌ى شیرک له عبيادهت دهفهر موئ

﴿ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ
بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴾ واتا: - جا ئهوهی دهیهوئیت بهدیداری

پهروهردگاری شادبیئت، بهخوښنودیوه با کار و کردهوهی
چاک و دروست نهجام بدات و بههیچ شیوهیهک له
پهستندا هیچ کهسیک نهکاته هاوئل و شهریک.

وه دهربارهی شیرک له حوکم و یاسادا فهرموویهتی

﴿ لَهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ مَا لَهُمْ مِّنْ
دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ﴾ واتا: -

ههر بؤ خوايه زانینی نهیئی ئاسمانهکان و زهوی، ئای که
چهنده بینهرو بیسهره خوای گهوره! هیچ کهس نیه جگه لهو
زاته پشت و پهناي خهلکی بیئت، بیگومان ئهو خوايه له
کار و فهرمانهرواياهتیهکهیدا هیچ کهس ناکات بههاوتاو
هاوبهشی خوئی

لهبهر ئهوه پیغهمبهر ﷺ بؤ عدی پرون کردهوه ئهوان
شوینکهوتهی ئهو یاسا و سیستهم و بریارانهی ئهوان که
حهرامیان پیی حهلال نهکرد و نهلالیان پیی حهرام دهکرد
ئهو یاسایه پیچهوانه یاسای خوای پهروهردگار بوو لهبهر
ئهو گوپرایهلی کردنانهیان بؤ ئهو کهسانه بونه عهبدی
ئهوانه که پهستنیانه و ئهوانهیان لهجیاتی الله به
پهروهردگاری خویمان دانابوو

وه ئهو ئایاتانهش که راشکاوانه لهو بواره هاتوه و پرونی
نهکاتهوه که ئهوه شیرک و کوفره ئهوهنده زورن تو ههر
ناتوانی بیان ژمیری .

وه له شوینیکی تر دا که زور تور هبوه لهو کهسانه ی حوکمی
 خوا دهگورن و لیان پهسته و به سهگ و مهیمون و بهراز
 ناویان دینی دهفرمووی: - ئایا کافره مهیمونه سهکه
 بهرازهکان ئهوانه ی یاسای دهستکرد دادهپرژن و حوکم
 ناکهن به وهی له لایهن الله تعالی وه هاتوه واگومان دهبن
 دهلین ئیمه پهیهو هندی نیوان مروقهکان ریک دهخهین و کار و
 باری خه لکی ریک دهخهین بو ئه وهی خه لک هه له شهیی
 نهژی

ئایا ئهوانه هیچ یهکی لهو سیفاتانه یان لی دیته جی که حوکم
 و فرمان بکا و حرام هه لال بکا قه دهغه بکا

له کوتایی قسه کهیدا دهفرمووی زور جیگای سه رسورمانه
 چونکه دهبی دهسه لات دهبی بو هیزی ههره بهرز بی که
 کهس لهو بهرزتر نهبی ههر ئه و مافی ئه وهی ههیه فرمان
 بکا قه دهغه و حرام و هه لال بکا ئه وهش ته نها بو خوای
 گهورهیه

به لام ئه و کهسه به دیهینراوه نهزانه کافره گهمزانه قهت
 بو یان نیه هه لال و حرام بکهن به لام جیگای سه رسورمانه
 خه لکانیک کتابی خوای تعالی که له ئیسلامه وه بو یان
 مابیته وه که قورئانی پیروژه روناکیه کی رون و ئاشکرایه
 وه سونه تی باشتترین دروست کراوه که پیغمبهره ﷺ که
 خوا و پیغمبهره کی ﷺ هیچیان نه هیشتیته وه و هه موو
 شتیان روناکردیته وه له گه ل ئه و هدا پشت بکا لهو قورئان و

سونهته وه واگومان ببا بلّی من کارو باری دنیایان بو ریځ
 دهخه چونکه دنیا بهر هوپیش چوه ئهو یاسایه دهگونجی
 وهبچی له زبلخانهکانی میښکی کافره بهر ازهکان ئهوانه
 هیچ نازانن ئهوانه کی کها بهر چاورونیان نهماوه پهنا بهخوا
 که هیچ کس بهر استیان دانانی ئیلا ئهو کهسانه یاسای
 ئهوان دینن که شهمشه کویرهن پروناکی قورئان نابینن
 چونکه قورئان پروناکیه کی گهوره ی له گهل دایه بهلام
 بهداخه وه شهمشه کویره کان پروناکی نابینن

ههندیځجار دهبینی کهسی لهانه بهبی شهرم و حهیا که
 بهر پرسهکانن که دلۆپیک شهرم و حهیا یان نهماوه
 وه بهر اشکاوانه خو یان توشی ئهو کوفر و تاوانانه دهکا ئهو
 یاسایانه دههینی له خو ی و خه لکیدا و له گه له کهیدا جیبه جیی
 دهکا که له دینیان له عهقلیان له نهسه بیان له مالیان له
 ناموسیان قسه دهکن و بریاریان له سهر ددهن له کاتیک
 بوگه نترن له سهک و بهر ازهکان وه له هه موو خه لکی و له
 هه موو مه خلوقاتی خوی تعالی جاهیل ترن که دهچی یاسای
 دهستکرد دههینی پشت دهکاته ئهو پروناکیه ی له ئاسمان
 بومان دابهزیوه چونکه بهر استی ئه وه بهر چاو پرونی نهمانه
 و بهر چاو تاریک بونه پهنا بهخوا.

ئهو ئایات و بهلگانه ی باسمان کرد هه مووی بهلگهن له سهر
 ئه وه ی هه ر که سیځ شوینی سیسته میځ بکهو ی جگه له
 سیسته می خوا له کاتیک ئه گهر که سه که ناو لهو سیسته مه ی

خوی بنی یاسا دستور یان هر ناویکی تر هر کهسیک
شوین نهو یاسا دستکر دانه بکهوئ کافره

ههتا نهگر خوی کافر بوبی له پیشتر نهو کوفریکی دیکهی
بوخوی زیاد کردوه لهسر خوی بههوی دانانی یاساکه یان
شوینکهوتنی یاساکه

نهو شته له سهردهمی پیغمبر ﷺ پرویداوه که خه لکانیک
هاتن وتیان نیمه حوکم دهکهن به شتیکی تر له کاتیکیکه
بروادارین خوای گهوره وای له پیغمبر کرد سهری سور
بمینی نهو قسهیه دهکهن که دهلین پروادارین و
له کاتیک حوکم به شتیکی تر دهکهن

لهبر نهو دهلین ئیماندارین و حوکم به شتیکی تر
نهکهن نهو لییان وهر ناگیری نهو ئیمانیهان که خوای
تعالی فهرمووی ﴿الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا
أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى
الطُّغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ
ضَلَالًا بَعِيدًا﴾

نایا نهتروانیووته نهو (دورروانهی) لافی نهو لی ددهن
گوايه بهراستی باومریان هیناوه بهوئی که بو تو رهوانهکراوه و
بهوش که پیش تو رهوانهکراوه (بو پیغمبران)! کهچی
دهیانهوئت پرووبکهنه زوردارو جادووگهرو خوانهناسان تا
دادومریان له نیواندا بکهن و چارهسهری کیشهکانیان بکهن،
له کاتیکیکه به راستی فرمانیان پیدراوه که باومریان به (تاغوت)
نهبت، شهتانیس دهیهوئت گومریان بکات بهگومراییهکی دورو
بی سنور.

هه‌موو مسوڵماننیک له‌سه‌ریه‌تی بزانی حاکم تهنه‌ها خودایه وه
تهنه‌ها خودا بۆی هه‌یه‌ هوکم بکا وه تهنه‌ها خودا ده‌توانی
حه‌لال بکا و وه تهنه‌ها خواش ده‌توانی خه‌رام بکا.

وانه ی (۴)

یہ کہیٰ لہ زانا بہرِ یزہ کان شیخ احمد شاکر دہفہر مووی:-

شیر کی ئیستا هندیکی جیاوا تره له شیر کی کۆن شیر کی
ئیستا وهک یاسا دهستکردهکان و یان شوینکهو تنی ئهو
یاسایانه

وہک سہلہ فی سالح ئیمہش دژی ئہو یاسا دەستکردانہی
 ئہورویای بیدین و مولحیدہی ئہورویای ئیستا دەبین ھەر
 وەک چۆن ئہوان دژی شیرکی سەردەمی خویان بون
 ئیمہ داوای ئہوہ دەکەین بگەرینہوہ بو قورئان و سونەت و
 ئیش بہوان بکەن وە سەرینہوہ و ڕوخاندنی طاغوتان کە ئہو
 یاسا دەستکردیہ ہاتۆتہ ناو مائی مسولمانان و ئیشی پی
 دەکری

تَايَاتِي اللّٰهَ تَعَالٰی ﴿ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يَزْعُمُوْنَ اَنَّهُمْ ءَامَنُوْا بِمَاۤ اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمَاۤ اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيْدُوْنَ اَنْ يَتَحَاكَمُوْا اِلَى الطّٰغُوْتِ وَقَدْ اُمِرُوْا اَنْ يَكْفُرُوْا بِهِۦ وَيُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ اَنْ يُّضِلَّهُمْ ضَلٰلًاۭ بَعِيْدًا﴾

تایا نہ تروانیووتہ ئو (دورووانہی) لافی ئوہ لی
دہدن گواہ بہ راستی باومریان ہیئاوہ بہوی کہ بو تو
رہوانہکراوہ و بہوش کہ پیش تو رہوانہکراوہ (بو پیغمبران)!
کہچی دہیانہویت رووبکہنہ زوردارو جادو و گہرو خوانہناسان تا
دادومریان لہ نیواندا بکن و چارہسری کیشہکانیان بکن،
لہکاتیکدا بہ راستی فرمانیان پیدراوہ کہ باومریان بہ (تاغوت)
نہبیت، شہیتانیش دہیہویت گومریان بکات بہگومراییہکی دورو
بی سنور۔

وہ ﴿ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴾

واتاکھی: نہخیر(وانی یہ کہ خویان بہ باوہردار نشان
دہدن) سویند بہ پھروہردگارت پروا دارنین تا تو نہکھنہ
دادوہر لہہر نازاوہ و دووہرہکی یہکی نیوانیان دا
لہپاشان ہست نہکھن لہ دہرونیاندا بہ ہیچ بیزاری یہک
لہو بریارہی تو داوتہ و مل کہچ نہکھن بہ مل کہچی یہکی
تہواو

انجا دہفہرمووی ہہر کہسی ہہر یاسایہک یان را و
بوچونییک بخاتہ پیش کتاب و یاسای خوا کہ قورنانی
پیروڑہ ئہوہ ئہوکہسہ کافرہ و دہبی کوشتاری لہگہل بکری
ہہتا دہگہریتہوہ سہر شہرعی خوا و حوکم بہقورنات دہکا
وہ ئہوہش شتیکی پرون و زانراوہ و عوزر بہ جہہلی بو
ناہینریتہوہ واتا بلین ئہم کہسہ نہزانہ و کافر نابی
بویا ہہموو کہسیک دہگہریتہوہ لہہر ئاستیی کہسہکہ
ئہگہر زانابی یان نہزان دہسہلات داربی یان بی دہسہلات.

شیخ محمود شاکر کہ ہہر لہو بنہمالہیہ لہسہر
تہفسیری الطبری دہفہرمووی ہہندیک لہ ئہہلی بیدعی
سہر دہمی خومان ئہوہیان کردوتہ بیانو کہ دہلین لہ پارہ و
پول و عہرز و خانو ناموس ئہوہ معامہلاتہ شتیکی گہرنگ
نیہ و عیبادہتی نیہ ئہوہ بوٹ ہہیہ ئیش بہو جوڑہ شتانہ
بکہی یان ہہندی لہ قانونہ کوفریہکان کہ بلین دہبی بہزور

واتا: له بورهیدهوه له باوکیهوه رهزای خوای لیبی
 دهگیرنهوه که پیغمبهری خوا ﷺ فهرموویهتی (قازیهکان
 سیانن دوانیان له ئاگری دۆزهخدان یهکیکیان له بهههشدايه
 ئهوهی له ئاگری دۆزهخدايه ئهوهیه که زانیویهتی کامه ههقه
 و زوالم و ستهمی تیداکردوه و بهوشیویه حوکی نهکردوه
 ئهو قازیهش به نهزانین حوکی کردوه لهنیوان خهڵکدا مافی
 خهڵکی پیشیل کردوه ئهوه له ئاگری دۆزهخ دایه ئهوهشیان
 که له بهههشتدايه ئهوهیه که زانیویهتی کامه ههقه و بهو
 شیویه حوکی کردوه)

وه دهفهرمووی: ههر کهسیک مسوولمانبی له پاشان حوکم و
 یاسایهک دهریکا له سیستهمهکان بو خهڵک بو ئهوهی ئیشی
 پیبکهن وه بشزانئ ئهوه پیچهوانهی ئیسلامه ئهوه کافره و له
 ئیسلام دهردهچی وه ئهوکهسهش کافر دهبی که ئهندام بی له
 لیژنهکهی وه ئهو کهسانهش که بانگهشهی خهڵک دهکهن و
 فهرمان به خهڵک دهکهن که ئهبی بهو یاسایانه ئیش بکهن
 ئهوه کافر دهبن و ئهوانه ههر ههمویان بهژدارن لهوهی که
 وازیان له حوکی خوای گهوره هیناوه که کافرکی
 دهرچون له ئسلام.

وه زانای گهوره حمود بن عقلا لشعبي دهفهرمووی:-

ههر وهک ئهو کهسانهی حوکم به یاسا دهستکردهکان دهکهن
 کافرن ههر وهک له رابردوو باسم کردوو ههر کهسیک

یاساکهش دابنئ کافر چونکه بهو یاسا دانانه خوئی کردوته
 شهریک و هاوبهش لهگهڵ خوائی تعالی
 وه باس دهکات که کهسئ حوکم بکات به یاسا دهستکردهکان
 له پرویهک یان دوو پروو توشی کوفر دهبی
 له پرووی یاسادانان ئهگهر یاساکه دابنئ وه له پروی حوکم
 کردنیش به یاساکه ههر دووکی کوفره چی یاساکه خوئی
 دایینئ ئهوه خوئی کردوته شهریکی خوا وه ئهگهر ئیش به
 یاسا دهستکردهکesh بکهی ئهوه کهسیکت کردوته شهریکی
 خوا.

کووتا قسهی ئهم زانایه دهفهر مووی:- راسته زانایانی ئیسلام
 ئهگهر باسی حوکم نهکردن به قورئان بکهن دریژی
 دهکه نهوه و تفاصیلی دهدهنئ دهلین کهسیک له بهر ههوا و
 ههوهسیک یان له بهر رهشوه یان له بهر مهسلهحهتیکی له
 یهک دوو برگه دا حوکم به قورئان نهکا کافر نابئ کوفری
 بچوکه له ئیسلام ناییا ته دهره وه بهومهرجهی خوشی به
 تاوانبار بزانی

بهلام کاتیک دینه سهر یاسا دهستکردهکان و قسهی لی
 دهکهن جیاوازی ناکه نه بهین ئهوانه ی بلین ئهوه ی یاسا
 دهستکردهکه ی داناوه ئایا به ههلائی ئهزانی یان ئینکاری
 قورئان بکا یان بهرن له بهر مهسلهحهت و ههوا و ههوهسی
 وای کردوه بهلکوو به ههموو شیوهیهک کافره و له ئیسلام
 دهردهچی.

وه وتهی شیخ محمد بن صالح العثیمین دهلی:-

ئەوانەیی حوکم بە یاسا دەستکردەکان دەکەن و ئەکەن
خەڵک ئیشی پێ بکا وه واز له قورئان و سونەت دین
ئەوانە برۆا دار نین

چونکە ئەوانە یەک یاسایان نەهێناوه یان له یەک برگه
فەرقی هەبێ لهگەڵ قورئان و سونەت یان لەبەر هەوا و
هەوسێک بەلکوو هۆکار ئەوهیه که کافریان دەکەین
چونکە حوکمی خوایان گۆریوه به بەدیلتیک یاسایهکی
دەستکردیان داناهه ئەوهنده بهسه بۆ کافر بونیان
ئەهیان داناهه به دروست و ئەوه کوفره ههتا ئەگەر نوێژ
بکا و حهج بکا پڕۆژی بگری و خیر و خیرات بکا هەر
کافر و بیدینن مادام وازیان هێنا له یاسای
خوای پەرۆمردگار و ئیشیان به یاسای دەستکرد کرد

﴿ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴾

واتاکهیی: نهخیر(وانی یه که خویان به باوهردار نیشان
دهدهن) سویند به پەرۆمردگارت برۆا دارنین تا تو نهکهنه
دادومر لههەر ئاژاوه و دووبهرهکی یهکی نیوانیان دا
لهپاشان ههست نهکهن له دهرونیاندا به هیچ بیزاری یهک
لهو بریارهیی تو داوته و مل کهچ نهکهن به مل کهچی یهکی
تهواو

دهلئى براكهم ئهوهت له لا سهير نهبيئ ئهگهر وتمان كهسيئ
 شهريعت و ياساي خواي گوري به قانونه دهستكردهكان
 بلئين ئهگهر نويز و رورزش بگري ههر كافر دهبيئ
 راستيهكهي خهر ئهوهيه .

وه شيخ محمد حامد الفقيه دهفرمووي :-

ئوهش دهچيته ژير بالي پيناسهي طاغوت مادام ياساي
 ئيسلام وازي لي هينرا زينا و ئارهق و ريبا و ئهوشتانه
 ههمووي له ياسا دهستكردهكان حهلال سزاي دهستكردي بو
 دانراوه جگه له سزاي بهپيي شهرع و قورئان كهواته حهلال
 و حهرام كردن ئهوانهي كهوا ياسايهكهي دادهنين ئهوانهي
 جييهجيئ دهكهن وه ياساكه خوشي طاغوته و كافرن وه
 ئهوانهي دايان ناوه و بلاوي دهكهنهوه و دهلين با خهلك
 ئيشي پي بكهن ئهوانيش طاغوتن

وه ههر پهرتوك و نوسراويكيش ئهگهر بيتو كهسهكه با
 بلئ من مهبهستم خراب نيه و دژايهتي قورئان ناكهم و ئهم
 قسانه مادام كتابهكه يان نوسراوهكه يان بريارهكه ي داويئي
 پيچهوانهي قورئانه و خهلكي بانگهشه دهكات بوي ئيش بهو
 ياسايانه بكهن و ببितه هووي واز هينان له قورئان ئهوهش
 ههر طاغوت و كافرن و ئسلام نين ئهگهر خوشي به ئسلام
 دانئ .

وه شیخ عبدالله بن جبرین دهفهر مووی:-

شیخ ابراهیم ال شیخ ئهو پیاوه بهر یزه که مفتی سعودیا بوو
دهفهر می زور سور بوه له سهر نکولی کردن و ئینکاری
کردنی شته داهینراو و بیدعهکان له گهل ئه وهی ئهو قسه یه
کردویهتی که **تحکم لالقوانین** نامیلکه یه کی به هیزه له
ئاسانترین و باشتترین قسه کانه که کردویهتی که من له
خزمهتی ئهو شیخهم دانیشتموم بینومه که چون ئینکاری شته
بیدعه و داهینراو هکانی کردوه که پیچهوانه ی شهر عن وه
ئهو انه ی کهوا یاسایه کیان دانایی به پیچهوانه ی شهر عی خوا
ئهو خوی لهوان بی بهری کردوه و فهر موویهتی مرتهدن و
له ئسلام هه لگه راوه ن چونکه ئهو یاسا دانهر انه تانه و
سوکیه تیان به شهر ع کردوه و سنور و یاسا شهر عیه کانیان
پهک خستوه وه دهلین ئه وه وه حشی گهر یتیه که کاتیک
کهسی به ناحهک بکوژی دهبی بکوژر یته وه و دهستی دز
بپردری و یان رهجم کردنی زیناکار که ئافرهت یان پیاو
هاوسه ریان هه بی

یان زینایان هه لال کردوه و دهلین ئاساییه نه گهر پیاو و ژن
رازی بون هیچیان له سهر نیه وه زور شتی تر که ئهم یاسا
طاغوتیه ئهو شتانه ی هه مووی تیدایه

وه شیخ جبرین دهفهر مووی قهت نه مزانیوه شیخ ابراهیم ال
شیخ لهو قسه یه ی په شیمان بویتته وه چونکه کهسانیک هه ن
دهلین گوایه لهو قسه و وتانه ی وتویهتی په شیمان بوته وه وه
ئاسانکاری کردبی بو ئهو کهسانه ی حوکم به قورئان ناکه ن
که حوکم نه کردن به قورئان له سهره گهوره کانی طاغوته.

واخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين

له کو تاییدا ده لیم خوشک و براکانم با خه می له قیامه تی
خۆمان بخوین و به دین و عه قیده ی خۆمان بچینه وه و
ئاگادار بین ئهم دینه چۆن وهر ئه گرین نهک ههر وهک
ئهو هی له خه لک بینیومانه و له هه یچ شتی ناگه رینه وه چونکه
ئهم ئسلامه دوژمنی زۆره قهت لی ناگه رین ئاوا به ئاسانی
بیته بهرده سمان بۆیا عقیده ی زۆرمانیان تیکدا به لام با به
خۆماندا بچینه وه و بزانی نهک غه له تیکمان هه بی قیامه تمان
له دهس بدهین و خه ساره تمه ند بین له ئیسته وه بریار بده
چیتر ده سه لاتت خوش نهوی و ئهو یاسایانه ی که به چاوت
ئه بیینی رۆژانه ئا ئه وانه له حیاتی یاسای الله تعالی ئیشی پی
ئه کری ئیمهش ئه گه ر ئهو یاسایانه جیه جی بکهین ئهو
شه ریکمان بۆ الله تعالی بریار داوه ئه بی ئاگادار بین یاسامان
خوش نهوی و رقمان لی بی و هه ولدهین یارمه تی ئهو
که سانه بدهین که ئه یانه وی حوکی الله تعالی بگه رینه وه و
حوکم به قورئان بکهن به لام داخی گرانم ئیستا کو مه لی
کهس له شوینی حوکی ئسلام جیه جی بکهن و جیهاد
له گه ل ئهو که سانه بکهن که حوکم به قورئان ناکن ئهو
کو مه له کهسه له تیرۆریست و ارهابی ناو ده بهن و هه موو
دنیا دژیان ئه وهستن بۆیا هه ل مه خه له تین به اعلامی
راگه یاندن و ته لفیزۆن ان شاء الله با تۆبه بکهین ئه گه ر
رۆژیک حوکیان بر دۆته وه بۆلای دادگا و حوکه مه کانی
ده ستردی کوردستان یا ههر شوینیک به راستی شیرکی

گه‌وره‌مان بریار داوه به‌و کاره‌مان یان نه‌گهر یارمه‌تی نه‌و
که‌سانه‌مان داوه که حوکمی خوا ده‌گۆرن به سیلاح و چه‌ک
یان به قسه یان به دوعا نه‌بی ته‌وبه بکه‌ین و دوعای
روخانیان لی بکه‌ین بو نه‌وه‌ی حوکمی خوا بگهر یته‌وه وه
هیچ که‌سیک به ناوه‌ی کوردایه‌تی و پاریزگاری کردن له
شهره‌ف و خاک هه‌لنه‌خله‌تی چونکه نه‌و خاکه‌ی خه‌لک
خوی نه‌دا به کوشتا نه‌وه خاکی کوفره و حوکمی الله‌تعالی تیا
جیبه‌جی ناکری

داواکارم له الله عز وجل هیدایه‌تمان بدا بو ریگای حه‌ق

امین